

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	1 7 - VW Jetta (moteur JB/51 kW *) (à partir du No. WVW...16.B. 000 001)	CH 0853 22

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / ERD
Identification	sur la plaquette du constructeur: " 1 7 "
	devant le No du châssis: " WVW ... 16 ... "
Plaquette constructeur	à l'avant, à côté de la fermeture du capot
N° du châssis	sous le capot, en haut à droite sur bac à eau (visible par lucarne)
Identification du moteur	"JB" à l'avant, sur le bloc (en direction de marche)
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	VW ZZZ 16 ZSW 000 038

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	V W
Direction	mécanique	Construction	en ligne	Type	JB
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique	Carburant	B	Temps	4
Nombre de vitesses	4/5 resp. 3	Refroidissement	eau	Position	avant
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, s.d. régulateur selon charge, sur les roues AR	Alésage	79,5	Course	72,4
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindree	1457	CV-impôt	7,42
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	51 DIN	a/Vmin	5600
Ralentisseur	-	CV			
Contrôle 2 circuits	indicateur niveau ou diff.pression; LT combinée	Bruit à l'arrêt		dB/A	A/Vmin
		Silencieux	450x180x87 (s.d. silencieux prim.400xø 85)		**
		Mesure des gaz	CEE 78/665		***
		Déparasitage	OCE annexe 8, chiffre 4	A+2	

Carrosserie	limousine (s.d. spoiler AR en Polyurethan)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 ou 4	Poids à vide	525	330	855
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Charge utile	110	240	350
Cale	-	Poids total	635	570	1205
Antivol	verrouillages de la direction	Garantie fabr.			1300
Nombre de places	t 5 av 2 centre ar 3	Dimens. pneus	175/70 SR 13	175/70 SR 13	(Variantes +)
Dimensions	intérieur	Ply/bars	- / 1,8	- / 1,8	voir
Longueur	4195	Charge	730	730	remarques)
Largeur	1630	pour V max:	180	180	
Hauteur	1410	jantes +)	5 1/2 J x 13 R	acier/alliage léger	mécanique/autom.
Porte à faux	lat. 780	Garantie poids remorquable avec frein			1000 / 1000
	av 780	Garantie poids remorquable sans frein			400 / 400
	ar 1015	Garantie poids de l'ensemble			855 / 855
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->	Braquage ø	Poids remorquable testé			156 / 156 km/h
	g 9900 d 9700	Vitesse maximale selon le constructeur			156 / 156 km/h
		Charge garantie sur le toit			75 kg km/h
		Charge garantie sur l'attelage			50 kg

Equipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Cilignoteurs	av _____ ar 2a (E)
Catadioptrés	av _____ ar I (E)
Feux de gabarit	av _____ ar _____
Feux complémentaires	sur demande: 1/ B (E) feu de brouillard AR
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais _____ avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH CH 5 0301 09
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V.W	17 - VW Jetta	
Homologation	CH 0853 22		
N°			
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	855	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 7,42	
Poids total	1300	Cylindrée 1457	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- ***) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,90 = 77 (79) dB/A
50 km/h, M3, 1A 3,90 = 72 (73) dB/A
50 km/h, A2, 1A 3,76 = 79 (76) dB/A () sans silencieux primaire
bruit à l'arrêt = 74 (73) dB/A à 4200 t/min
74 (73) dB/A à 4200 t/min
76 (75) dB/A à 4200 t/min.
- ****) Mesure des gaz : CO 1,2 % (méc.), 0,9 % (autom.) à 950/950 t/min., une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- +) Variante de pneus : 155 SR 13 185/70 SR 13 205/60 SR 13 185/60 SR 14 195/60 SR 14 195/50 SR 15
740 /2,0 790 / 1,8 840 / 1,9 750 / 1,9 830 / 1,9 750 / 1,9
180 km/h 180 km/h 180 km/h 180 km/h 180 km/h 180 km/h
- Jantes : 5 J x 13 acier ou alliage léger "VW/AUDI" voies AV = 1390 / AR = 1358 mm
5 1/2 J x 13 (seules celles en alliage léger 1404 1372 mm
6 J x 13 sont marquées "VW/AUDI") 1414 1382 mm
6 J x 14 1414 1382 mm
5 1/2 J x 15 1404 1372 mm

pour toutes les jantes en alliage léger "VW/AUDI", des vis avec un pas de vis de 28 mm sont exigées.

Voiture
de tourisme

V W

17 - VW Jetta
(moteur: JB/51 kW)

CH 0853 22

Fiche complémentaire

I

Complément du 13.-25.06.82 à Wolfsburg - Sta

Silencieux : sur demande avec dispositif d'échappement "Supersprint Mantova"
valable avec les boîtes à vitesses mécaniques à 4 et 5 vitesses

2 pots 500 x ϕ 95 (KBA 20 605)
540 x ϕ 150 (KBA 20 924)

Mesure de bruit: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, iA 3,90 = 77,0 dB/A
50 km/h, M3, iA 3,90 = 72,5 dB/A
à l'arrêt = 72,0 dB/A à 4200 t/min

à partir du No du châssis : WWV ZZZ 16 ZDW 000 001

Mesure du bruit: modification de la démultiplication de la boîte automatique et de
l'essieu d'entraînement.

avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, iA 3,57 = 76,5 dB/A
à l'arrêt = 79,0 dB/A à 4200 t/min

Mesure des gaz : ECE-15/03

Charge remorquable testée: inchangée.